

Ev. č. prenajímateľa: D02358061/2021

Dodatok č. 2 k Zmluve o nájme č. 358061

TRANSPETROL, a.s., Šumavská 38, 821 08 Bratislava

Zastúpený: **RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD.**, predseda predstavenstva
Ing. Karol Ladomerský, člen predstavenstva
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I., odd. Sa, vložka č. 507/B
Bankové spojenie: Tatra banka a. s.
Číslo účtu: SK79 1100 0000 0026 2102 1532
IČO: 31 341 977
IČ DPH : SK2020403715
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Gabriela Balážová, Majerská 178/9, 020 61 Lednické Rovne

Zastúpený: **Gabriela Balážová**
Registrácia: Okresný úrad Považská Bystrica, číslo živnostenského registra 330-24634
Bankové spojenie: Prima Banka, a.s.
Číslo účtu: SK73 5600 0000 0072 4515 1001
IČO: 51 642 808
DIČ: 1124083961
IČ DPH: SK1124083961
Číslo zápisu v RPVS: 34491
(ďalej len „nájomca“)

Článok 1 Predmet dodatku

1. Prenajímateľ a Nájomca uzavreli dňa 9.9.2021 Zmluvu o nájme č. 358061 zmenenú dodatkom č. 1(ďalej len „zmluva“), predmetom ktorej je prenájom TP Hotel Adria v Trenčianskych Tepliciach.
2. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením čl. VII bod 7.1 zmluvy vzájomne dohodli na zmene zmluvy nasledovne:

2.1. Na obdobie od 1.3.2023 - 31.8.2023 sa nájomné podľa čl. III., bod 3.1 upravuje nasledovne: Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 6 600,00 eur bez DPH (slovom: šesťtisícšesťsto eur) za jeden mesiac.

Z toho:

- a) Cena za prenájom nehnuteľnosti je vo výške: 3 499,- eur bez DPH
- b) Cena za prenájom DHM je vo výške: 1,- eur bez DPH
- c) Paušálna platba na náklady spojené s nájmom: 3 100,- eur bez DPH
z toho elektrická energia 600,- eur bez DPH
plyn 2 500,- eur bez DPH

K cene bude uplatnená DPH v zmysle platného zákona o dani z pridanej hodnoty.

K termínu uzavretia tohto dodatku č. 2 predstavuje sadzba DPH 20%.

V cene nájmu sú zahrnuté paušálne platby na náklady za spotrebu elektrickej energie a plynu, ktoré budú zúčtované podľa skutočnej spotreby v súlade s bodom 3.4 zmluvy.

V cene nájmu nie sú zahrnuté náklady za telefón, vodné a stočné, odvoz a likvidácia odpadu, poplatky uhrádzané mestu Trenčianske Teplice, koncesionárske poplatky, káblová televízia, internetové pripojenie resp. ďalšie náklady podľa potrieb nájomcu. Uvedené náklady budú hradené v celej výške priamo nájomcom.

2.2. Do čl. III. sa dopĺňajú nové body 3.10 a 3.11, ktoré znejú nasledovne:

3.10 Nájomca prehlasuje, že číslo(a) účtu(ov) uvádzané v záhlaví tejto zmluvy sú používané na podnikanie podľa ustanovení § 6 ods. 1 až 3 v zmysle zákona č.222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

3.11 Nájomca udeľuje prenajímateľovi súhlas a oprávnenie v zmysle § 71 ods. 1. písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, aby prenajímateľ vyhotovenú faktúru zasielal vo formáte Portable Document Format (.pdf) na túto adresu elektronickej pošty: gabika.b81@gmail.com . Nájomca týmto berie na vedomie, že prenajímateľ nie je povinný zasielať aj faktúru v tlačenej, resp. listinnej písomnej forme. Elektronická faktúra je v zmysle § 71 ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov daňovým dokladom. Nájomca zároveň vyhlasuje, že má výlučný prístup k uvedenej adrese elektronickej pošty, na ktorú bude elektronická faktúra zasielaná.

Článok 2 Ostatné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom č. 2 k zmluve dotknuté, zostávajú v platnosti nezmenené. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že úprava nájomného je dočasná, po uplynutí dohodnutej doby, t.j. od 1.9.2023, bude cena za prenájom nehnuteľnosti opäť v pôvodne stanovenej výške a jej dočasné zníženie nemá vplyv na iné ustanovenia zmluvy.
2. Tento dodatok č. 2 tvorí súčasť zmluvy.
3. Tento dodatok č. 2 k zmluve je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
4. Tento dodatok č. 2 k zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle §47a Občianskeho zákonníka a §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tohto dodatku č. 2 súhlasia.

5. Zmluvné strany si tento dodatok č. 2 k zmluve prečítali a následne ho podpísali na znak súhlasu s jeho obsahom a toho, že ho pochopili a bez výhrad prijali a že tento dodatok č. 2 vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.

Bratislava, dňa

Lednické Rovne, dňa

za prenajímateľa

za nájomcu

RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD.
predseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

Gabriela Balážová

Ing. Karol Ladomerský
člen predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.